



## ACT TO AMEND THE EMPLOYMENT STANDARDS ACT

## LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES NORMES D'EMPLOI

(Assented to December 13, 2007)

(sanctionnée le 13 décembre 2007)

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows

Le Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

**1 This Act amends the *Employment Standards Act*.**

**1 La présente loi modifie la *Loi sur les normes d'emploi*.**

**2 The definition of 'immediate family' in subsection 60(1) of the Act is repealed and the following definition is substituted for it**

**2 La définition de « famille immédiate » au paragraphe 60(1) est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

“family member’, in relation to an individual, means

« « membre de la famille », pour un individu, signifie:

- (a) a spouse or common-law partner of the individual;
- (b) a child of the individual or a child of the individual's spouse or common-law partner;
- (c) a parent of the individual or a spouse or common-law partner of the parent; and
- (d) any other person who is a member of a class of persons prescribed in subsection 41.11 (1) of the *Employment Insurance Regulations* (Canada).”

- a) un conjoint ou conjoint de fait de l'individu;
- b) un enfant de l'individu ou un enfant du conjoint ou du conjoint de fait du même individu;
- c) un parent de l'individu ou un conjoint ou un conjoint de fait du même parent;
- d) toute autre personne qui fait partie d'une catégorie de personnes visée au paragraphe 41.11 (1) du *Règlement sur l'assurance-emploi* (Canada). »

**3 Subsection 60(2) of the Act is amended by repealing the expression “immediate” where it occurs in that subsection.**

**3 Le paragraphe 60(2) est modifié par l'abrogation d'« immédiate ».**

**4 The definition of 'immediate family' in subsection 60.1(1) of the Act is repealed and the following definition is substituted for it**

**4 La définition de « famille immédiate » au paragraphe 60.1(1) est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

“family member’ has the same meaning as it does in section 60.”

« « membre de la famille » a la même signification que dans l'article 60. »

5 The definition of 'medical practitioner' in subsection 60.1(1) of the Act is amended by repealing the expression "immediate".

5 La définition de « médecin » au paragraphe 60.1(1) est modifiée par l'abrogation d'« immédiate ».

6 Subsection 60.1(2) of the Act is amended by repealing the expression "an immediate family member" and by substituting the expression "a family member" for it.

6 Le paragraphe 60.1(2) est modifié par abrogation de l'expression « un membre de la famille immédiate » et son remplacement par l'expression « un membre de la famille ».

7 Subsection 60.1(2) of the Act is further amended by repealing the expression "the immediate family" and by substituting the expression "the family" for it.

7 Le paragraphe 60.1(2) est modifié par abrogation de l'expression « ce membre de la famille immédiate » et son remplacement par l'expression « ce membre de la famille ».

8 Paragraph 60.1(3)(i) of the Act is amended by repealing the expression "immediate".

8 L'alinéa 60.1(3)i) est modifié par l'abrogation d'« immédiate ».

9 Subsection 60(5) of the Act is amended by repealing the expression "immediate".

9 Le paragraphe 60(5) est modifié par l'abrogation d'« immédiate ».